

# 訓練手冊

## 申請食物檢查證書

### 目錄

如何申請食物檢查證書 .....	2
申請範本 .....	12
瀏覽/修改/取消已提交的申請 .....	14
如何使用網站的其他功能製作新的食物檢查證書 .....	23

## 如何申請食物檢查證書

### [步驟一] 登入食物貿易商入門網站

1. 前往食物貿易商入門網站的主頁(<https://www.ftp.cfs.gov.hk>)，然後按「登入食物貿易商入門網站」。



2. 輸入你的食物商登記號碼或獲豁免號碼，密碼及已登記的流動電話號碼，接著按「下一步」。你的流動電話將會接收一個一次性密碼短訊。你亦可以剔選紅框內的方格，使這個一次性密碼同時傳送至你已預先登記的電郵地址。



**登入**

如為現有用戶，請輸入食物商登記號碼 / 獲豁免號碼、密碼和流動電話號碼。  
我們會向你發出一性密碼，以作認證。

食物商登記號碼 / 獲豁免號碼

密碼

流動電話號碼  
(用於通過短訊接收一性密碼)

☒ 我希望同時通過電郵接收一性密碼。

下一步 ▶
忘記密碼?

以智方便繼續

另外，你亦可選擇以「智方便」登入，詳情可參考「一般操作」訓練手冊內「如何以「智方便」登入食物貿易商入門網站」的章節。

3. 輸入已傳送至你流動電話或電郵地址的一次性密碼，然後按「確認」。

4. 你已成功登入食物貿易商入門網站，你可以在系統左上方看見你的名字及食物商登記號碼或獲豁免號碼。

## [步驟二] 建立新的食物檢查證書申請


5. 首先，在主頁選擇「申請出口證書」，再按「食物檢查證書」的圖示。



6. 按「新的食物檢查證書申請」。（至於其餘選項，請參考本訓練手冊稍後部分標題為「如何使用網站的其他功能製作新的食物檢查證書」的小節。）



7. 按「注意事項」去閱讀相關須知。

 **食物檢查證書**
🔍
✕

1 2 3 4 0%

**1. 申請人資料**

8. 按右上方的「X」返回申請頁面。

**注意事項**
✕

(1) 每宗申請只適用於同一批次出口的食物。

(2) 申請人必須提供相關食物製造廠的有效牌照副本。

(3) 如申請人不是相關食物的製造商，須額外提供由有關食物製造廠發出的供貨證明書，證明其是有關食物的直接供應商。

(4) 除上文事項（2）及（3）所列的資料及文件外，本署可能會按個別情況要求申請人提供其他補充資料及文件。

(5) 如申請人提供的資料及文件不足，本署可暫停處理其申請直至獲提供所有資料及文件為止。

(6) 若申請人已提供全部所需資料及文件，而相關食物亦可供本署檢查，食物檢查證書可在接獲申請後12個工作天內發出。

(7) 食物檢查證書獲接納與否屬目的地國家/地方有關當局的決定。

(8) 申請人須確保所出口的食物符合目的地國家/地方的相關法例及規定。

(9) 申請費用如下：

項目	費用
食物檢查證書	
(a) 貯存在一個地點而不超過 500 公斤的食物批次	\$1,865
(b) 其後每增加 500 公斤或不足 500 公斤的部分	\$180
每個額外的食物貯存地點	\$965
每份食物檢查證書的經核證真確副本	\$160
修改已發出的食物檢查證書	\$155

上述費用以本署最新公布為準。

(10) 如申請人選擇以掛號郵遞方式領取食物檢查證書，需繳交相關郵遞費用。

9. 檢視申請人的資料，如有需要，可修改通訊地址及聯絡人訊息。如沒有需要，可按「下一步」。

 食物檢查證書
 


注意事項
 

1
 2
 3
 4
 0%

1. 申請人資料

(a) 業務名稱
 

(英文) XXX Limited
 (中文) XXX有限公司

(b) 商業登記號碼
 

XXXXXXXX-XX

(c) 食物商登記號碼 / 獲豁免號碼
 

TR-XX-XXXXXX

(d) 通訊地址
 

(英文) XXXXXX
 (中文) XXXXXX

(e) 聯絡人姓名
 

(英文) XXXXXX
 (中文)

(f) 電話號碼
 

XXXX XXXX
 傳真號碼

◀ 上一步

儲存

關閉

下一步 ▶

10. 選擇食物出口目的地國家/地方及證書的語言版本，你之後須用同樣語言輸入申請資料。輸入需要的證書核證副本數量，然後按「下一步」。

2. 一般資料

(a) 食物出口目的地國家 / 地方
 

請選擇 ...

(b) 食物檢查證書語言版本
 

☐ 繁體中文
 ☐ 英文

(c) 食物檢查證書的經核證真確副本數量
 

0 份

◀ 上一步

儲存

關閉

下一步 ▶

11. 輸入出口食物批次的資料，包括食物製造廠及食物項目的詳細資料，然後按「下一步」。

### 3. 食物批次資料

食物製造廠 1

(a) 食物製造廠名稱

(b) 食物製造廠牌照號碼

(c) 食物在出口前的貯存地點

(d) 食物貯存日期

(e) 食物詳情

食物項目 1

(i) 品牌

(ii) 產品說明

(iii) 批次編號

(iv) 生產日期

(v) 保質期至

(vi) 數量

(vii) 貨物標記

(viii) 總淨重量

請選擇 ...

公斤

複製食物項目

新增食物項目

新增食物製造廠

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

12. 有多於一項食物項目，按「新增食物項目」去輸入新的食物項目資料。如果沒有，可按「下一步」。如有相類似的其他食物項目，可按「複製食物項目」以減少輸入資料的時間。

食物項目 1

(i) 品牌

(ii) 產品說明

(iii) 批次編號

(iv) 生產日期

(v) 保質期至

(vi) 數量

(vii) 貨物標記

(viii) 總淨重量

請選擇 ...

公斤

複製食物項目

新增食物項目

新增食物製造廠

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

13. 如有多於一間食物製造廠，可按「新增食物製造廠」去輸入新的食物製造廠資料。如果沒有，可按「下一步」。

食物項目 1 複製食物項目

(i) 品牌  (ii) 產品說明

(iii) 批次編號  (iv) 生產日期  YYYY  MM  DD (v) 保質期至  YYYY  MM  DD

(vi) 數量  請選擇 ... (vii) 貨物標記  (viii) 總淨重量  公斤

新增食物項目

**新增食物製造廠**

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

14. 在申請的過程中，你可以儲存該申請資料。你只需按「儲存」，然後輸入一個名稱作為備註，再按「確定」。

新增食物項目

新增食物製造廠

◀ 上一步 **儲存** 關閉 下一步 ▶

15. 之後你可以選擇「繼續」申請，或按「離開」返回主頁。

成功暫存申請資料

繼續 離開



16. 若你選擇「離開」，往後可在主頁按「申請出口證書」，再按「食物檢查證書」及「準備提交的申請」。

17. 選擇已儲存的申請資料，然後按「打開」繼續填寫。

18. 接著，按「新增」去上載申請所需的證明文件影像檔。

19. 按「選擇檔案」選取證明文件的影像檔，然後按「確定」。

**請提供證明文件**

**(a) 食物製造廠有效牌照**

項目	檔案名稱	
1		<div>選擇檔案</div> <div>刪除</div>

(註：檔案須為JPEG或PDF格式，解像度達200dpi或以上，檔案大小上限為5MB。)

新增

確定

取消

(註：上載的文件要符合特定的規格，包括檔案格式、解像度及檔案大小。)

20. 完成填寫及提交所有資料及所需檔案後，便可以按「預覽及提交」。

**4. 上載證明文件**

(a)	食物製造廠有效牌照 XXXXXX.pdf	<div>編輯</div>
(b)	供應商證明書 XXXXXX.pdf	<div>編輯</div>
(c)	其他證明文件 XXXXXX.pdf (XXXXXX)	<div>編輯</div>

儲存

預覽及提交

關閉

21. 你剛才提供的資料會在這裡全部顯示出來。在你正式提交申請之前你可再一次確認輸入的資料是否正確。如果需要修改，可以按「修改」來進行。如果沒有問題，可以按「確定」。

**4. 上載證明文件**

(a)	食物製造廠有效牌照 XXXXXX.pdf
(b)	供應商證明書 XXXXXX.pdf
(c)	其他證明文件 XXXXXX.pdf(XXX)

確定

修改

列印

22. 之後別選聲明方格，便可以按「提交」。

**聲明**

☒ 本人謹此聲明：本人是本聲明書所指食物的出口商，本申請中填報的資料均屬真實無訛，出口食物亦與所填報者相同。本人完全明白「[收集個人資料聲明](#)」。

提交 返回

23. 提交申請後你會收到一個確認訊息，上面載有申請編號和申請日期。你可選擇按「製作範本」以儲存是次申請資料以便下次使用。詳情可參照下一節「申請範本」。如沒有需要，按「關閉」返回主頁。

 **申請提交成功**

申請編號	FIC-XX-N-XXXX
申請日期	202X-XX-XX 10:16:19

如有任何查詢，請聯絡：

香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓  
食物環境衛生署食物安全中心  
電話號碼：2867 5560      傳真號碼：2521 4784

製作範本 列印 ✕ 關閉

## 申請範本

### 製作申請範本

1. 在提交申請後按「製作範本」，便可儲存剛剛提交的申請作為範本。

 **申請提交成功**

申請編號	FIC-XX-N-XXXX
申請日期	202X-XX-XX 10:16:19

如有任何查詢，請聯絡：

香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓  
食物環境衛生署食物安全中心  
電話號碼：2867 5560      傳真號碼：2521 4784

製作範本

列印

× 關閉

2. 然後輸入範本名稱，再按「儲存」便完成。

輸入範本名稱

儲存

取消

3. 範本已成功保存，按「關閉」。

範本 " FIC template " 已成功保存

關閉

## 查閱申請範本

1. 你可在主頁按「申請出口證書」及「食物檢查證書」，然後按「申請範本」查看已儲存的範本。



2. 你可以選擇按「瀏覽」查看範本內容。若要刪除已儲存的範本，可按「刪除」。若要修改範本名稱，可按「修改」。



## 瀏覽/修改/取消已提交的申請

### 瀏覽已提交的食物檢查證書申請

1. 在主頁按「申請出口證書」，然後在下方選擇「食物檢查證書」去查閱已提交的申請記錄。
2. 剛提交的申請狀況會顯示為「已收到申請」。你可按「申請編號」查看相關的申請內容。

The screenshot displays the '申請出口證書' (Apply for Export Certificate) section of the Food Trader Portal. The '食物檢查證書' (Food Inspection Certificate) tab is selected. The '申請個案' (Application Cases) table shows a list of applications, with the first one highlighted in red.

申請日期	申請編號	狀況	目的地國家/地方	檢查日期	操作
202X-XX-XX 15:10	FIC-XX-N-XXXX	已收到申請	中國內地		取消
202X-XX-XX 14:50	FIC-XX-N-XXXX	有待選擇付款方式	中國內地	202X-XX-XX 16:00	通知書 付款
202X-XX-XX 10:16	FIC-XX-N-XXXX	有待確認	中國內地		修改 取消

## 修改已提交的食物檢查證書申請

- 在審批食物檢查證書申請的過程中，若食安中心於有需要時，會要求你補充或確認某些資料，而該申請的狀況會變成「有待確認」，你可按「修改」按鈕進行修改。

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

申請範本 準備提交的申請 已發出的證書 取消 / 拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

申請日期	申請編號	狀況	目的地國家/地方	檢查日期	
開始日期 結束日期		請選擇 ...			搜尋 重設
202X-XX-XX 15:10	FIC-XX-N-XXXX	已收到申請	中國內地		取消
202X-XX-XX 14:50	FIC-XX-N-XXXX	有待選擇付款方式	中國內地	202X-XX-XX 16:00	通知書 付款
202X-XX-XX 10:16	FIC-XX-N-XXXX	有待確認	中國內地		修改 取消

- 然後根據版面的指示作出修改或補充。

食物檢查證書

澄清原因：  
請提供詳細出口食物產品說明

請提供以下項目資料補充：  
食物製造廠 1 (食物項目 1)

注意事項

食物項目 1

(i) 品牌 XXX	(ii) 產品說明 XXXXXX
(iii) 批次編號 XXX	(iv) 生產日期 202X XX XX
(v) 數量 100 箱 Carton(s)	(vi) 貨物標記 XXX
	(vii) 淨重 1000 公斤

- 完成後便可以按「預覽及提交」以完成提交程序。

4. 上載證明文件

(a)	食物製造廠有效牌照 XXXXXX.pdf	瀏覽
(b)	供應商證明書 XXXXXX.pdf	瀏覽
(c)	其他證明文件 XXXXXX.pdf (XXX)	編輯

預覽及提交
關閉

## 取消已提交的食物檢查證書申請

- 你可以取消尚未獲批核的申請。於該申請列中，按「取消」。

食物檢查證書
動物製食品衛生證書

申請範本
準備提交的申請
已發出的證書
取消 / 拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

申請日期	申請編號	狀況	目的地國家/地方	檢查日期	
開始日期 結束日期		請選擇 ...			搜尋 重設
202X-XX-XX 16:45	FIC-XX-N-XXXX	已收到確認	中國內地		取消
202X-XX-XX 15:10	FIC-XX-N-XXXX	已收到申請	中國內地		取消

- 輸入取消食物檢查證書申請的原因，然後按「是」。

你是否確定要取消食物檢查證書申請？  
請說明原因

是
否



3. 系統會顯示「成功取消食物檢查證書申請」的訊息。按「關閉」返回主頁。



4. 你可以按「食物檢查證書」之下「取消／拒絕的申請」查看已取消的申請記錄。



## 查閱食物檢查通知書

- 在申請過程中，食安中心會安排時間進行食物檢查。申請狀況會顯示為「進行中」。如想查閱有關食物檢查通知書，可按相關申請的「通知書」按鈕。

The screenshot shows the 'Food Inspection Certificate' (食物檢查證書) section of the Food Trader Portal. The 'In Progress' (進行中) status is highlighted. The table below shows the application details:

申請日期	申請編號	狀況	目的地國家/地方	檢查日期	操作
202X-XX-XX 15:10	FIC-XX-N-XXXX	已收到申請	中國內地		取消
202X-XX-XX 14:50	FIC-XX-N-XXXX	有待選擇付款方式	中國內地	2021-12-30 16:00	通知書 付款
202X-XX-XX 10:51	FIC-XX-N-XXXX	進行中	安道爾	2021-12-18 11:00	通知書 取消

The '通知書' (Notification) button for the 'In Progress' application is circled in red.

## 付款方式

- 當你的食物檢查證書申請已獲批核，申請狀況會變為「有待選擇付款方式」，你須繳付證書的申請費用以及證書核證副本的費用(如有需要)，按「付款」按鈕。

The screenshot shows the 'Food Inspection Certificate' (食物檢查證書) section of the Food Trader Portal. The 'Waiting for Payment' (有待選擇付款方式) status is highlighted. The table below shows the application details:

申請日期	申請編號	狀況	目的地國家/地方	檢查日期	操作
202X-XX-XX 15:10	FIC-XX-N-XXXX	已收到申請	中國內地		取消
202X-XX-XX 14:50	FIC-XX-N-XXXX	有待選擇付款方式	中國內地	2021-12-30 16:00	通知書 付款
202X-XX-XX 10:51	FIC-XX-N-XXXX	進行中	安道爾	2021-12-18 11:00	通知書 取消

The '付款' (Payment) button for the 'Waiting for Payment' application is circled in red.

- 選擇付款方式（「網上付款」或「親身付款」）以及證書領取方式（「掛號郵件」或親身領取），然後按「提交」。

選擇付款方式

**免責聲明**

- 在你成功完成網上付款後，系統會發出一個交易參考編號，請你記錄此交易參考編號。你也可以列印此頁面，以方便你在有需要時查詢你的付款情況。
- 按「付款」鍵後，請在收到確認頁面前不要離開此電子服務，否則你的網上付款可能未能完成。
- 商家名稱只適用於信用卡付款方式。

申請號碼：	FIC-XX-N-XXXX
食物檢查證書	\$XXXX + \$XXX x 0 HK\$,XXX.XX
食物檢查證書的核證真確副本	HK\$XXX x 1 HK\$,XXX.XX
繳款金額：	HK\$,XXX.XX (不包括郵費)
付款方式：	<input type="radio"/> 網上付款 <input type="radio"/> 親身付款
證書領取方式：	<input type="radio"/> 掛號郵件 <input type="radio"/> 親身領取 (+ HK\$,XX.XX)

提交

取消

（註：如選擇「親身付款」，證書領取方式只能選擇「親身領取」。）

- 如選擇網上付款，選擇網上付款的方法，然後按「付款」。

選擇付款方式

商戶名稱：	食物檢查證書的電子支付
類型：	申請食物檢查證書
申請號碼：	FIC-XX-N-XXXX
交易參考編號：	20220210182XXXXXX
付款金額：	HK\$ XXXX.00

請選擇付款方式

JCB




VISA

返回

付款

取消

- 完成付款後你將收到確認通知包括申請編號、交易參考編號以及交易日期和時間以作記錄。


**確認**



申請號碼：	FIC-XX-N-XXXX
交易參考編號：	20220210182XXXXXX
交易日期及時間：	202X-XX-XX 18:23:56
付款金額：	HK\$XXXX.00
付款方式：	JCB

**付款成功**

如有任何查詢，請聯絡：

香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓  
食物環境衛生署食物安全中心

電話號碼：2867 5560 傳真號碼：2521 4784

列印

關閉

## 查閱有關申請的通知

- 你可在主頁按「通知」查閱所有有關申請的訊息。

 進口 / 出口食物

 查詢電子衛生證明書

 記錄食物抵港資料

 食物進口相關資料

 **35**  
通知

 食物商登記管理

 快速連結


**通知**

刪除

顯示 10 項記錄

<input type="checkbox"/>	日期	類別	標題
<input type="checkbox"/>	2021-12-30 16:52	出口證書	撤回食物檢查證書申請 (編號: FIC-21-N-0421) #中國內地
<input type="checkbox"/>	2021-12-30 16:45	出口證書	就食物檢查證書申請 (編號: FIC-21-N-0421) 作出補充 #中國內地
<input type="checkbox"/>	2021-12-30 15:57	出口證書	要求就食物檢查證書申請 (編號: FIC-XX-N-XXXX) 作出補充 #中國內地
<input type="checkbox"/>	202X-XX-XX 15:54	出口證書	初步接納食物檢查證書申請 (編號: FIC-XX-N-XXXX) #中國內地

- 當你收到食物檢查證書已發出的訊息，若要查看證書，你可在主頁按「進口／出口食物」，然後按「申請出口證書」，再按「食物檢查證書」及「已發出的證書」。



- 然後你可以按相關的「證明書編號」查看已發出的食物檢查證書。



4. 如果你收到食物檢查證書申請已被拒絕的訊息，你可在主頁按「進口／出口食物」，然後按「申請出口證書」，再按「食物檢查證書」及「取消／拒絕的申請」查看已被拒絕的申請。



5. 按「申請編號」查看拒絕申請的原因。



## 如何使用網站的其他功能製作新的食物檢查證書

你除了可根據本手冊之前提及的步驟去建立新的食物檢查證書申請，你亦可以選擇使用以下方式建立新申請：

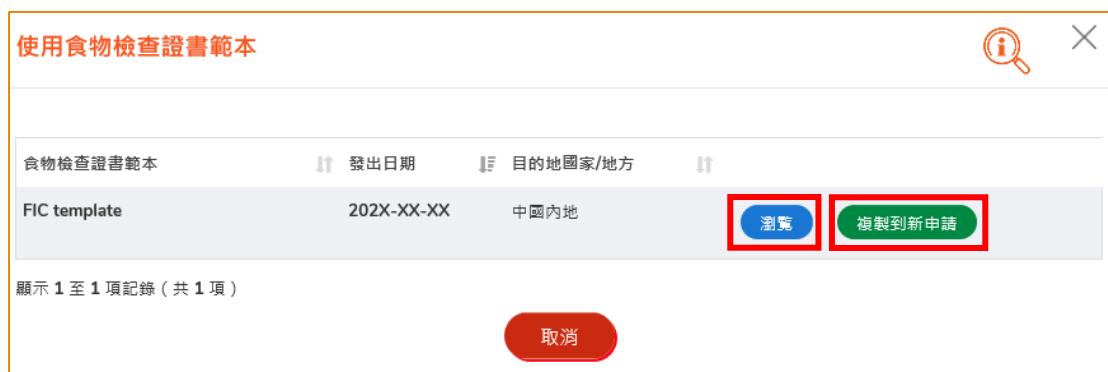
- (一) 已獲批證書；
- (二) 食物檢查證書範本

### 選擇想要使用的方式去製作新申請

1. 假設使用範本製作新申請，可按「食物檢查證書範本」。



2. 選擇適合的食物檢查證書範本，可按「瀏覽」查閱範本內容，然後按「複製到新申請」。



3. 範本的大部分資料會複製到新申請的版面內，然後請輸入或修改所需要的資料。例如貯存日期、生產日期、總淨重量等等。

**食物檢查證書**

注意事項

3. 食物批次資料

食物製造廠 1

(a) 食物製造廠名稱

XXX

(b) 食物製造廠牌照號碼

YYY

(c) 食物在出口前的貯存地點

ZZZ

(d) 食物貯存日期

(e) 食物詳情

食物項目 1

複製食物項目

(i) 品牌

XXX

(ii) 產品說明

XXXXXX

(iii) 批次編號

(iv) 生產日期

YYYY

MM

DD

(v) 保質期至

YYYY

MM

DD

(vi) 數量

箱 Carton(s)

(vii) 貨物標記

XXX

(viii) 總淨重量

公斤

新增食物項目

4. 完成輸入後便可以按「預覽及提交」去提交申請。

4. 上載證明文件

(a)	食物製造廠有效牌照 XXXXXX.pdf	編輯
(b)	供應商證明書 XXXXXX.pdf	編輯
(c)	其他證明文件	新增

儲存

預覽及提交

關閉

5. 你亦可於本部分的[步驟 1]選擇使用「已獲批證書」製作新申請。所需要的步驟與使用範本大致相同。